

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2017/666,****annettu 6 päivänä huhtikuuta 2017,****Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2016/849 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 27 päivänä toukokuuta 2016 Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2016/849<sup>(1)</sup>, jolla muun muassa pantiin täytäntöön Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmat 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ja 2270 (2016).
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto hyväksyi 30 päivänä marraskuuta 2016 päätöslauselman 2321 (2016), jossa se ilmaisi syvän huolensa Korean demokraattisen kansantasavallan 9 päivänä syyskuuta 2016 tekemästä ydinkokeesta, joka rikkoi asiaa koskevia Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmia. Se tuomitsi myös Korean demokraattisen kansantasavallan harjoittamat ydinohjuksia ja ballistisia ohjuksia koskevat toimet ja totesi niiden rikkovan vakavasti asiaa koskevia Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmia, ja katsoi, että tällaiset toimet ovat edelleen selvä uhka kansainväliselle rauhalle ja turvallisuudelle kyseisellä alueella ja sen ulkopuolella.
- (3) Neuvosto antoi 12 päivänä joulukuuta 2016 päätelmät, joissa se tuomitsi jyrkästi Korean demokraattisen kansantasavallan vuonna 2016 toteuttamat ydinkokeet ja lukuisat ballististen ohjusten laukaisut, ja totesi, että ne ovat vakava uhka kansainväliselle rauhalle ja turvallisuudelle ja heikentävät maailmanlaajuisia ydinsulku- ja aseriisuntajärjestelmää, jota unioni on tukenut päättäväisesti vuosikymmenten ajan.
- (4) Korean demokraattisen kansantasavallan toimien katsotaan muodostavan vakavan uhan kansainväliselle rauhalle ja turvallisuudelle kyseisellä alueella ja sen ulkopuolella, minkä vuoksi neuvosto on päättänyt määrätä lisää rajoittavia toimenpiteitä.
- (5) Neuvosto päätti laajentaa Korean demokraattiseen tasavaltaan tehtäviä investointeja ja sen kanssa tehtäviä investointeja koskevan kiellon koskemaan seuraavia uusia aloja: tavanomaisiin aseisiin liittyvä teollisuus, metallurgia, metalliteollisuus ja avaruusteollisuus.
- (6) Neuvosto päätti kieltää tiettyjen palvelujen tarjoamisen Korean demokraattisessa kansantasavallassa oleville henkilöille tai yhteisöille. Tämä kiello koskee tietotekniikkapalveluja ja niihin liittyviä palveluja, kaivostoimintaan liittyviä palveluja, kemian-, kaivos- ja jalostusteollisuuden toimialoilla valmistukseen liittyviä palveluja sekä muita aloja, joilla unionista tehtävät investoinnit on kielletty.
- (7) Neuvosto kehottaa jälleen Korean demokraattista kansantasavaltaa aloittamaan uudelleen uskottavan ja merkityksellisen vuoropuhelun kansainvälisen yhteisön kanssa, erityisesti kuuden osapuolen neuvottelujen puitteissa, lopettamaan provokaationsa ja luopumaan kaikista ydinaseista ja nykyisistä ydinohjelmista täydellisellä, todennettavissa olevalla ja pysyvällä tavalla.
- (8) Unionin lisätoimet ovat tarpeen tiettyjen tässä päätöksessä säädettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön.
- (9) Päätös (YUTP) 2016/849 olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan päätös (YUTP) 2016/849 seuraavasti:

1) Korvataan 11 artiklan 2 kohdan a alakohta seuraavasti:

- ”a) osuuden tai lisäosuuden hankkiminen mistä tahansa yhteisöstä Korean demokraattisessa kansantasavallassa tai Korean demokraattisen kansantasavallan yhteisöstä tai Korean demokraattisen kansantasavallan ulkopuolella sijaitsevasta Korean demokraattisen kansantasavallan omistamasta yhteisöstä, joka osallistuu toimintaan, joka

<sup>(1)</sup> Neuvoston päätös (YUTP) 2016/849, annettu 27 päivänä toukokuuta 2016, Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja päätöksen 2013/183/YUTP kumoamisesta (EUVL L 141, 28.5.2016, s. 79).

liittyy Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmiin, ballististen ohjusten ohjelmiin tai muihin joukkotuhooseohjelmiin tai -toimintoihin, tavanomaisiin aseisiin liittyvään teollisuuteen taikka toimintaan kaivos-, jalostus- ja kemianteollisuudessa, metallurgian alalla, metalliteollisuudessa ja avaruusteollisuudessa, mukaan luettuina tällaisten yhteisöjen hankkiminen kokonaan ja osuuteen oikeuttavien osakkeiden tai muiden arvopapereiden hankkiminen;”.

2) Korvataan 11 artiklan 2 kohdan d alakohta seuraavasti:

”d) edellä a–c alakohdassa tarkoitettuun toimintaan suoraan tai välillisesti liittyvien sijoituspalvelujen tarjoaminen.”

3) Lisätään luku seuraavasti:

”V a LUKU

#### **PALVELUJEN TARJOAMISTA KOSKEVAT RAJOITUKSET**

##### *22 a artikla*

1. Kielletään kaivostoimintaan liittyvien palvelujen tarjoaminen ja kemian-, kaivos- ja jalostusteollisuuden toimialoilla valmistukseen liittyvien palvelujen tarjoaminen Korean demokraattiselle tasavallalle jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin riippumatta siitä, ovatko palvelut peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia kaivostoimintaan liittyvien palvelujen tarjoamisen ja kemian-, kaivos- ja jalostusteollisuuden toimialoilla valmistukseen liittyvien palvelujen tarjoamisen siltä osin kuin ne on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan kehitystarkoituksiin, jotka vastaavat suoraan siviiliväestön tarpeisiin tai edistävät ydinaseriisuntaa.

3. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä palvelut kuuluvat 1 ja 2 kohdan soveltamisalaan.

##### *22 b artikla*

Edellä 22 a artiklassa säädetty kielto ei 9 päivään heinäkuuta 2017 saakka rajoita ennen 8 päivää huhtikuuta 2017 tehtyjen sopimusten tai mainittujen sopimusten täytäntöönpanemiseksi tarvittavien liitännäissopimusten täytäntöönpanoa.

##### *22 c artikla*

1. Kielletään tietotekniikkapalvelujen ja niihin liittyvien palvelujen tarjoaminen Korean demokraattiselle kansantasavallalle jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin riippumatta siitä, ovatko palvelut peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta tietotekniikkapalveluihin tai niihin liittyviin palveluihin, jotka tarjotaan kansainvälisen oikeuden nojalla koskemattomuutta nauttivan diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön yksinomaiseen käyttöön.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta tietotekniikkapalveluihin ja niihin liittyviin palveluihin, joita julkiset elimet tai sellaiset oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, jotka saavat unionilta tai jäsenvaltioilta julkista rahoitusta, tarjoavat yksinomaan kehitystarkoituksiin, jotka vastaavat suoraan siviiliväestön tarpeisiin tai edistävät ydinaseriisuntaa.

4. Tapauksissa, jotka eivät kuulu 3 kohdan soveltamisalaan, ja poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat myöntää luvan sellaisten tietotekniikkapalvelujen ja niihin liittyvien palvelujen tarjoamiseen, jotka tarjotaan yksinomaan kehitystarkoituksiin, jotka vastaavat suoraan siviiliväestön tarpeisiin tai edistävät ydinaseriisuntaa.

5. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä palvelut kuuluvat 1 kohdan soveltamisalaan.

##### *22 d artikla*

Edellä 22 c artiklassa säädetty kielto ei 9 päivään heinäkuuta 2017 saakka rajoita ennen 8 päivää huhtikuuta 2017 tehtyjen sopimusten tai mainittujen sopimusten täytäntöönpanemiseksi tarvittavien liitännäissopimusten täytäntöönpanoa.”

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 6 päivänä huhtikuuta 2017.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

L. GRECH

---